

VOLÉS - GESTOLEN - GESTOHLLEN - STOLEN

L'ascension - Hemelvaart - Himmelfahrt - Ascension

Émaux peints, approx. 20 x 30 cm. Panneau du retable de la Passion du Christ de la basilique de Saint-Hubert (XVI^e siècle, 1530-1560). Photo : G. Focant, DPat, © MRW.



La Pentecôte - Pinksteren - Pfingsten - Pentecost

Émaux peints, approx. 20 x 30 cm. Panneau du retable de la Passion du Christ de la basilique de Saint-Hubert (XVI^e siècle, 1530-1560). Photo : G. Focant, DPat, © MRW.





SAINT-HUBERT D'ARDENNE ASBL
Société régionale d'histoire et d'archéologie
www.sha.be
www.facebook.com/shardenne

Le vol de deux panneaux d'émaux peints a été constaté le 11 avril 2017 à la basilique de Saint-Hubert (Belgique).

Ces panneaux faisaient partie du retable de la Passion du Christ, un ensemble de 24 émaux du 16^e siècle (1530-1560), inspirés de la Petite Passion d'Albrecht Dürer. Ils ont une taille approximative de 20 x 30 cm, des dimensions proches de celles d'une feuille de papier au format A4. L'un des panneaux représente l'Ascension, l'autre la Pentecôte. Toute information qui pourrait aider à localiser ces œuvres d'art volées est à communiquer aux services de police.

Op 11 april 2017 werd vastgesteld dat twee panelen van geschilderd email gestolen zijn uit de basiliek van Saint-Hubert (België).

Ze maakten deel uit van het retabel van de Passie van Christus, een reeks van 24 panelen uit de 16de eeuw (1530-1560) die geïnspireerd zijn door de Kleine Passie van Albrecht Dürer. De panelen meten ongeveer 20 cm op 30, de grootte van een A4 papierblad. Het eerste paneel beeldt de Hemelvaart uit, het tweede, Pinksteren. Wie inlichtingen heeft over de gestolen panelen wordt vriendelijk verzocht die door te geven aan de politie.

Der Diebstahl zwei Emailmalereien wurde am 11. April 2017 in der Basilika St Hubert festgestellt (Belgien).

Sie waren Teil des Altaraufsatzes der Passion Christi, ein Set aus 24 Malereien aus dem 16. Jahrhundert (1530-1560), inspiriert durch die Kleine Passion von Albrecht Dürer. Die zwei gestohlenen Emailmalereien sind ca 20 x 30 cm groß, etwa so ähnlich wie ein A4 Blatt. Die eine Malerei stellt die „Himmelfahrt“ dar und die andere „Pfingsten“. Jeder Hinweis und jede Information, die helfen könnten diese zwei Emailmalereien zu lokalisieren, sollen an die Polizei weitergegeben werden.

Two painted enamel panels have been stolen from the basilica of Saint-Hubert (Belgium), as was discovered on April 11, 2017.

They were part of the altarpiece with the Passion of Christ, a set of 24 panels from the 16th century (1530-1560) inspired by Albrecht Dürer's Little Passion. Each panel is about 20 x 30 cm, the size of an A4 sheet of paper. One of them represents the Ascension, the other the Pentecost. Any information that could help locate the missing panels should be given to the police.

